

CONCURSO DE MÉRITOS TRANSVERSAL DE LAS AMÉRICAS SECTOR 1

OFERTA ECONOMICA
ANEXO A
REMUNERACIÓN TOTAL

Instrucciones: Indicar el valor total a precio global fijo, incluyendo IVA, el cual no podrá superar el valor establecido en la Sección 1.6.2 del Pliego de Interventoría.

	PESOS*
Total (valor total a precio global fijo)	

*valor expresado en Pesos constantes del 31 de diciembre de 2008

El pago del valor global anterior se efectuará de manera mensual de acuerdo con lo establecido en el Contrato de Interventoría

Firma Representante Legal:

Nombre Proponente Precalificado

**OFERTA ECONOMICA
ANEXO B**

COSTOS DE PERSONAL	A	B	C	D	E	F	G	H	I
		FASE DE PRECONSTRUCCION		FASE DE CONSTRUCCION		ETAPA DE OPERACION Y MANTENIMIENTO		(BxCx12)+(DxEx36) + (FxGx36)	
CARGO / OFICIO (1)	REMUNERACION MENSUAL (PESOS DEL 31/12/2008)	CANTIDAD DE PERSONAS	% DE DEDICACION	CANTIDAD DE PERSONAS	% DE DEDICACION	CANTIDAD DE PERSONAS	% DE DEDICACION	DEDICACION TOTAL EQUIVALENTE	VALOR TOTAL (PESOS DEL 31/12/2008)
[Personal 1]									
[Personal 2]									
[Personal n]									
SUBTOTAL COSTOS DE PERSONAL (1)									-
FACTOR MULTIPLICADOR (2)									2,40
TOTAL COSTOS DE PERSONAL = (1) * (2) = (3)									

OTROS COSTOS (2)	J	K	L	M					N
	CANTIDAD	UNIDAD	MESES O AÑOS DE USO TOTAL	VALOR UNITARIO (PESOS DEL 31/12/2008)					(JxLxM) VALOR TOTAL (PESOS DEL 31/12/2008)
Alquiler vehiculos		Mes							
Pasajes aereos y/o terrestres		Mes							
Alquiler Oficina-Campamentos (Incluye Servicios Públicos)		Mes							
Alquiler Dotación Oficina-Campamentos		Mes							
Alquiler Equipo de Laboratorio Interventoría		Mes							
Alquiler Equipo de Topografía Interventoría		Mes							
Papelería, fotocopias, heliografías, otros		Mes							
Comunicaciones y computo (teléfono, fax, e-mail, etc)		Mes							
Equipos supervision peajes y pesajes		Mes							
Equipo apoyo gestión administrativa del INCO		Mes							
Medicion Indices Estado y Operacionales		Año							
Costo de garantías, seguros y otros									
TOTAL OTROS COSTOS = (4)									
COSTO BÁSICO = (3) + (4) = (5)									
IVA = 16% * (5) = (6)									
COSTO TOTAL = (5) + (6)									

(1) Se deberá relacionar como mínimo el personal calificable descrito en el literal (b) del numeral 3.2.3. del Pliego de Condiciones y el Anexo 11 del mismo. Adicionar los renglones que sean necesarios.

(2) Se deberá organizar y presentar la información de otros costos en las categorías descritas en esta tabla.

Factor multiplicador*	Carga por factor
Concepto	
[Concepto 1]	
[Concepto 2]	
[Concepto n]	
Total	2,4

* Podrá ser presentado en una tabla separada de las incluidas arriba

FORMATO 2
EXPERIENCIA ESPECIFICA

INSTRUCCIONES: Relacionar UNICAMENTE el formato de la Modalidad seleccionada.

Modalidad A: **Experiencia en Supervisión o Interventoría de Concesiones de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales**

Modalidad B: **Experiencia en Áreas Relacionadas con la Ejecución de Proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales**

Modalidad C: **Combinación de las Modalidades A y B**

Modalidad de Acreditación A: Experiencia en Supervisión o Interventoría de Concesiones de Carreteras Primarias y Vías Urbanas Principales

Nombre del Proponente: _____

Nombre del(los) MAP(S)(1): _____

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del contrato	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
2														
3														
4														
5														

Firma del Representante Legal del Proponente

Nombre

Identificación _____

Instrucciones:

(2) Nombre del proyecto dentro del cual se realiza el contrato. Dependiendo el caso el nombre del Proyecto y el del Contrato podrían ser el mismo

(3) Nombre del contrato celebrado por el MAP

(4) El monto a ser incorporado debe corresponder al de la fecha de suscripción del contrato en Dólares, tomando en consideración lo establecido en la Sección 3.7.2 (e) del Pliego de Condiciones para conversión de monedas

Notas:

* Se aplica a la experiencia solicitada en la Sección 3.3.2

FORMATO 2
EXPERIENCIA ESPECIFICA

Modalidad de Acreditación A : Experiencia en Supervisión o Interventoría de Concesiones de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales

Nombre del Proponente: _____
Nombre del(los) MAP(S)(1): _____

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del contrato	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
2														
3														
4														
5														

Firma del Representante Legal del Proponente

Nombre

Identificación

(1) Relacionar los nombres del MAP o MAPS

(2) Nombre del proyecto dentro del cual se realiza el contrato. Dependiendo el caso el nombre del Proyecto y el del Contrato podrían ser el mismo

(3) Nombre del contrato celebrado por el MAP

(4) El monto a ser incorporado debe corresponder al de la fecha de suscripción del contrato en Dólares, tomando en consideración lo establecido en la Sección 3.7.2 (e) del Pliego de Condiciones para conversión de monedas

Instrucciones:

**FORMATO 2
EXPERIENCIA ESPECIFICA**

Modalidad de Acreditación B: Experiencia en Áreas Relacionadas con la Ejecución de Proyectos de Carreteras Primarias y/o Vías Urbanas

Nombre del Proponente: _____
Nombre del(los) MAP(S)(1): _____

INSTRUCCIONES

(1) Ingresar los contratos acreditados bajo la Alternativa Selección UNICAMENTE de acuerdo con el tipo de contrato en las tablas presentadas a continuación (añadir los renglones que considere necesarios de acuerdo con los contratos que acredita para cada tipo de contrato)

(2) Para la valoración de los Contratos Complementarios (después de haberse obtenido el puntaje asociado con Contratos Básicos) se seguirá el orden de contratos establecido en la sección 3.3.2 (b) del Pliego de Condiciones, valorándose en dicho orden únicamente contratos que representen los 45 puntos asignados a los Contratos Complementarios, hasta alcanzar dicho valor teórico

Contratos de Supervisión o Interventoría de Diseños y Construcción y/o Contratos de Supervisión o Interventoría de construcción de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
2														
3														
4														
5														

*Contratos de Supervisión o Interventoría de operación y mantenimiento y/o Contratos de operación y mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales
y/o contratos de Supervisión o Interventoría de mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales, y/o contratos de mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales*

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														

*Contratos de supervisión o Interventoría de recaudo de peajes de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales y/o Contratos de recaudo de peajes de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales
y/o Contratos de supervisión o Interventoría de recaudo de pasajes de proyectos de Infraestructura Vial y/o Contratos de recaudo de pasajes de proyectos de Infraestructura Vial*

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
2														

Firma del Representante Legal del Proponente
Nombre _____
Identificación _____

- Instrucciones:**
- (1) Relacionar los nombres del MAP o MAPS
 - (2) Nombre del proyecto dentro del cual se realiza el contrato. Dependiendo el caso el nombre del Proyecto y el del Contrato podrían ser el mismo
 - (3) Nombre del contrato celebrado por el MAP
 - (4) El monto a ser incorporado debe corresponder al de la fecha de suscripción del contrato en Dólares, tomando en consideración lo establecido en la Sección 3.7.2 (e) del Pliego de Condiciones para conversión de monedas

**FORMATO 2
EXPERIENCIA ESPECIFICA**

Modalidad de Acreditación C: Combinación de las Modalidades A y B

Nombre del Proponente: _____
Nombre del(los) MAP(S)(1): _____

INSTRUCCIONES
(1) Indicar la Alternativa (A) o (B) seleccionada dentro de la Modalidad (C)
(2) Ingresar los contratos acreditados bajo la Alternativa Seleccionada ÚNICAMENTE de acuerdo con el tipo de contrato en las tablas presentadas a continuación (añadir los renglones que considere necesarios de acuerdo con los contratos que acredita para cada tipo de contrato)
(3) Para la valoración de los Contratos Complementarios (después de haberse obtenido el puntaje asociado con Contratos Básicos) se seguirá el orden de contratos establecido en la sección 3.3.2 (c) del Pliego de Condiciones, valorándose en dicho orden únicamente contratos que representen los 45 puntos asignados a los Contratos Complementarios, hasta alcanzar dicho valor teórico

ALTERNATIVA SELECCIONADA [A o B]: Nota : Sólo se tendrán en cuenta los datos correspondientes a la Alternativa aquí relacionada

Alternativa (A)

Contratos de Supervisión o Interventoría de concesiones de Carreteras Primarias y/o Vías Urbanas Principales

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
2														

Contratos correspondientes a la Modalidad B

Contratos de Supervisión o Interventoría de Diseños y Construcción y/o Contratos de Supervisión o Interventoría de construcción de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
n														

Contratos de Supervisión o Interventoría de operación y mantenimiento y/o Contratos de operación y mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales. (y/o contratos de Supervisión o Interventoría de mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales. y/o contratos de mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales)

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
n														

Contratos de supervisión o Interventoría de recaudo de peajes de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales y/o Contratos de recaudo de peajes de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales. y/o Contratos de supervisión o Interventoría de recaudo de pasajes de proyectos de Infraestructura Vial y/o Contratos de recaudo de pasajes de proyectos de Infraestructura Vial.

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
n														

Firma del Representante Legal del Proponente

Nombre _____
Identificación _____

Instrucciones:
(2) Nombre del proyecto dentro del cual se realiza el contrato. Dependiendo el caso el nombre del Proyecto y el del Contrato podrían ser el mismo
(3) Nombre del contrato celebrado por el MAP
(4) El monto a ser incorporado debe corresponder al de la fecha de suscripción del contrato en Dólares, tomando en consideración lo establecido en la Sección 3.7.2 (e) del Pliego de Condiciones para conversión de monedas

**FORMATO 2
EXPERIENCIA ESPECIFICA**

Modalidad de Acreditación C: Combinación de las Modalidades A y B

Nombre del Proponente: _____
Nombre del(los) MAP(S)(1): _____

INSTRUCCIONES
(1) Indicar la Alternativa (A) o (B) seleccionada dentro de la Modalidad (C)
(2) Ingresar los contratos acreditados bajo la Alternativa Seleccionada ÚNICAMENTE de acuerdo con el tipo de contrato en las tablas presentadas a continuación (añadir los renglones que considere necesarios de acuerdo con los contratos que acredita para cada tipo de contrato)
(3) Para la valoración de los Contratos Complementarios (después de haberse obtenido el puntaje asociado con Contratos Básicos) se seguirá el orden de contratos establecido en la sección 3.3.2 (c) del Pliego de Condiciones, valorándose en dicho orden únicamente contratos que representen los 45 puntos asignados a los Contratos Complementarios, hasta alcanzar dicho valor teórico

ALTERNATIVA SELECCIONADA [A o B]: Nota : Sólo se tendrán en cuenta los datos correspondientes a la Alternativa aquí relacionada

Alternativa (B)

Contratos de Supervisión o Interventoría de concesiones de Carreteras Primarias y/o Vías Urbanas Principales

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
n														

Contratos correspondientes a la Modalidad B

Contratos de Supervisión o Interventoría de Diseños y Construcción y/o Contratos de Supervisión o Interventoría de construcción de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
n														

Contratos de Supervisión o Interventoría de operación y mantenimiento y/o Contratos de operación y mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales

(y/o contratos de Supervisión o Interventoría de mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales, y/o contratos de mantenimiento de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales)

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
n														

Contratos de supervisión o Interventoría de recaudo de peajes de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales y/o Contratos de recaudo de peajes de proyectos de Carreteras Primarias o Vías Urbanas Principales

y/o Contratos de supervisión o Interventoría de recaudo de pasajes de proyectos de Infraestructura Vial y/o Contratos de recaudo de pasajes de proyectos de Infraestructura Vial

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Monto del Contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
n														

Firma del Representante Legal del Proponente

Nombre _____
Identificación _____

Instrucciones:
(2) Nombre del proyecto dentro del cual se realiza el contrato. Dependiendo el caso el nombre del Proyecto y el del Contrato podrían ser el mismo
(3) Nombre del contrato celebrado por el MAP
(4) El monto a ser incorporado debe corresponder al de la fecha de suscripción del contrato en Dólares, tomando en consideración lo establecido en la Sección 4.8.2 (e) del Pliego de Condiciones para conversión de monedas

FORMATO 3

Experiencia en Supervisión o Interventoría de Puentes o Viaductos y/o en Diseño de Puentes o Viaductos y/o en Supervisión o Interventoría de Diseño de Puentes o Viaductos*

Nombre del Proponente: _____

Nombre del(los) MAP(S)(1): _____

	Nombre del Proyecto (2)	Nombre del Contrato (3)	País	Objeto del Contrato y descripción de la experiencia como contratista	Fecha de Inicio del Contrato	Fecha de Terminación del Contrato	Suma de la longitud de construcción de puentes o viaductos del contrato (en metros) y suma total	% de participación del MAP en la Estructura Plural al inicio del contrato	% de participación del MAP en la Estructura Plural a la terminación del contrato	Entidad Contratante				
										Nombre	Persona Contacto	Email:	Dirección	Tel/Fax
1														
2														
3														
4														
5														
Total							[Indicar total]							

Firma del Representante Legal del Proponente

Nombre

Identificación

Instrucciones:

- (1) Relacionar los nombres del MAP o MAPS
- (2) Nombre del proyecto dentro del cual se realiza el contrato. Dependiendo el caso el nombre del Proyecto y el del Contrato podrían ser el mismo
- (3) Nombre del contrato celebrado por el MAP

CONCURSO DE MÉRITOS TRANSVERSAL DE LAS AMÉRICAS SECTOR 1

FORMATO 4
Experiencia del personal profesional

Nombre del Proponente: _____

NOMBRE: _____

PROFESIÓN: _____

CARGO POR OCUPAR EN EL PROYECTO: _____

EDUCACIÓN SUPERIOR					
PREGRADO					
No. DE ORDEN	ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO	TÍTULO OBTENIDO	FECHA DE GRADO (mes - año)	DOCUMENTO PROFESIONAL ⁽¹⁾	
				No.	Fecha
POSTGRADOS					
No. DE ORDEN	ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO	TÍTULO OBTENIDO (Especialización, Maestría o Doctorado)	FECHA DE GRADO (mes - año)	DOCUMENTO	
				No.	Fecha

EXPERIENCIA ESPECÍFICA COMO FUNCIONARIO EN ENTIDADES ESTATALES O MULTILATERALES						
No. DE ORDEN	RAZÓN SOCIAL DE LA ENTIDAD OFICIAL	CARGO DESEMPEÑADO	DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES REALIZADAS (2)	PERÍODO LABORADO		
				FECHA DE INICIO (mes - día - año)	FECHA DE TERMINACIÓN (mes - día - año)	DURACIÓN (meses)

FIRMA DEL PROFESIONAL: _____

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL DEL PROPONENTE _____

⁽¹⁾ Diligenciar únicamente si la profesión esta reglamentada, consignando el número del documento (matrícula o tarjeta) y la fecha a partir de la cual puede ejercer legalmente.

⁽²⁾ Efectuar una descripción de las funciones realizada por el profesional, información que debe ser verificable en la documentación exigida para cada cargo en el Pliego de Condiciones

- NOTAS: 1. El contenido del presente formulario no podrá ser modificado o alterado y deberá ser diligenciado en su totalidad.
2. La información incluida en el presente formulario es de la responsabilidad del Proponente Precalificado, y deberá allegarse al mismo la documentación que la soporte.
3. La firma del representante legal del proponente es obligatoria.

CONCURSO DE MÉRITOS TRANSVERSAL DE LAS AMÉRICAS SECTOR 1

FORMATO 4A

Experiencia del personal profesional (continuación)

Nombre del Proponente: _____

NOMBRE: _____

PROFESIÓN: _____

CARGO POR OCUPAR EN EL PROYECTO: _____

EXPERIENCIA ESPECÍFICA EN LA EMPRESA PRIVADA (relacionar en orden cronológico)							
No. DE ORDEN	RAZÓN SOCIAL (1)	PROYECTO (2)	ENTIDAD CONTRATANTE	DURACIÓN (3)		CARGO DESEMPEÑADO	DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO REALIZADO POR EL PROFESIONAL (4)
				Fecha de iniciación (Mes - día - año)	Fecha de terminación (Mes - día - año)		

(1) Razón social de la firma para la cual el profesional desempeña, o desempeñó, el trabajo informado.

(2) Indicar sólo la experiencia específica en la empresa privada, solicitada en los términos de referencia.

(3) Corresponde al tiempo durante el cual se desempeño la función que busca acreditar

(4) Efectuar una descripción del trabajo realizado por el profesional en el proyecto, información que debe ser verificable en la documentación exigida para cada cargo en el Pliego de Condiciones

FIRMA DEL PROFESIONAL: _____

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL DEL PROPONENTE _____

- NOTAS:
1. El contenido del presente formulario no podrá ser modificado o alterado y deberá ser diligenciado en su totalidad.
 2. La información incluida en el presente formulario es de la responsabilidad del proponente, y deberá allegarse al mismo la documentación que la soporte.
 3. La firma del representante legal del proponente es obligatoria.